

## Глава 76. "Цинхуань, ты лжешь мне!" (5)

После целого дня съемок Ю Цинхуань вернулся в свою комнату, похожую на холодильную камеру. Приняв душ, он нырнул в постель и уже собирался заснуть. Но как только он закрыл глаза, зазвонил телефон.

Он изо всех сил пытался протянуть руку, чтобы достать свой телефон: "Цинюань?"

На другом конце линии голос Чжао Цинюаня звучал чрезвычайно возбужденно. Он был похож на хаски, который слишком долго сидел взаперти и наконец получил возможность выйти на прогулку: "Цинхуань! Мои съемки наконец-то закончились! Ты дома? Я собираюсь к тебе прямо сейчас!"

"Я недавно начал сниматься в новом фильме, - Ю Цинхуань сел, стараясь, чтобы его голос звучал не настолько уставшим, - я нахожусь на съемочной площадке."

"Твою мать! - Чжао Цинюань не удержался и выругался, - ты очень быстр! Где вы снимаете этот фильм? Я приеду к тебе в гости."

Сообщив ему об этом месте, Ю Цинхуань добавил: "Не приходи. Условия здесь не очень хорошие. Даже спать негде".

Чжао Цинюань подумал, что он придумывает предлог, чтобы не позволить ему прийти, поэтому он был очень недоволен и вместо этого спросил его: "Тогда где же ты живешь?"

Ю Цинхуань потер лоб и объяснил: "Я сейчас сплю в лачуге рядом со съемочной площадкой, обшарпанной и довольно холодной, ты все еще собираешься приехать?"

Он думал, что Чжао Цинюань сдастся, услышав это. Но вместо этого, он взволнованно сказал: "Лачуга? Я никогда их не видел! Ты возбудил мое любопытство. Жди меня! Я приеду завтра".

Ю Цинхуань: "..."

Забей! Лишь бы он был счастлив.

"Раз уж ты собираешься приехать, - сказал он Чжао Цинюаню, - привези мне кое-что, - подумав немного, он продолжил, - купи мне два шнура для волос, я имею в виду такие... милые."

Любой нормальный человек подумал бы, что Ю Цинхуань хочет дать их кому-нибудь в подарок.

Но случилось так, что процесс мышления Чжао Цинюаня отличался от нормального человека. Услышав это, он подумал, что Ю Цинхуань хочет использовать их для себя.

После нескольких секунд молчания он попытался подтвердить свое предположение: "Тебе нужны шнурки для волос? Разве они не для девочек?"

"Мм", - Ю Цинхуань почувствовал себя немного сбитым с толку его вопросом. Разве не должны только девушки использовать шнурки для волос? Неужели ему нужно спрашивать еще раз, чтобы подтвердить это?

"Хорошо. Понял, - Чжао Цинюань думал, что он действительно не понимает этих геев. Зачем ему понадобились шнурки для волос? Но все же он пообещал со смешанным чувством, - ты можешь рассчитывать на меня. Я обязательно выберу самые милые из них."

Повесив трубку, он похлопал себя по груди и завопил, словно увидел привидение: "Боже мой! Я никогда не ожидал, что у Цинхуаня есть такой особенный фетиш".

На следующий день Чжао Цинюань встал рано утром. Сначала он пошел в компанию, чтобы разобраться с некоторыми тривиальными вещами, а затем отправился покупать шнурки для волос, предназначенные для Ю Цинхуаня. Но вскоре после того, как он вышел, он наткнулся на Хо Жуна.

Хо Жун говорил по телефону, выглядя немного смущенным: "Я уезжаю за границу позже. У меня нет на это времени. Если он действительно хочет увидеть Ю Цинхуаня, пусть телохранитель проводит его. Все в порядке, мама. Он не заблудится..."

Чжао Цинюань подошел к нему и похлопал по плечу. Хо Жун подумал, что ему что-то нужно, поэтому он прикрыл трубку рукой и повернулся к нему: "В чем дело, Цинюань?"

"Твой младший брат собирается повидаться с Цинхуанем?"

Видя, что Хо Жун кивнул, Чжао Цинюань продолжил: "Какое совпадение! Позже я тоже поеду к Цинхуаню. Как насчет того, чтобы я его подвез? Таким образом, ваши родители будут чувствовать себя спокойнее".

"Я буду еще больше волноваться, если ты его отвезешь!" - подумал Хо Жун в глубине души.

Однако он не мог прямо отказаться от его доброты. Поэтому он мог только сказать: "Хорошо. Ты можешь забрать его из дома позже. Позвони мне в первую очередь, если что-нибудь случится, - подумав, что он, возможно, все еще будет в самолете в это время, он добавил, - ты также можешь позвонить Цинхуаню".

"Я все понимаю, - улыбнулся Чжао Цинюань, - ты можешь на меня положиться!"

Когда Чжао Цинюань прибыл на съемочную площадку вместе с Хо Цюем, Ю Цинхуань только что закончил сцену и восстанавливал свои силы, прислонившись к стене. Увидев его, Чжао Цинюань выпучил глаза: "О боже! Цинхуань! Почему ты такой тощий, как бродячая собака?"

Ю Цинхуань: "..."

Он знал, что теперь стал худым. Но причем тут, черт возьми, бродячая собака?

Лицо Чжао Цинюаня было очень заметным, плюс его громогласное заявление. Теперь вся команда знала, что он приехал навестить Цинхуаня. Все выглядели очень взволнованными. Некоторые даже пытались подобраться к нему поближе. Ю Цинхуань мог только привести их обоих в свою маленькую лачугу.

С тех пор как Хо Цюй был здесь, он не произнес ни слова. Ю Цинхуань заметил, что тот выглядел немного необычно. Поэтому он подошел к нему и с беспокойством спросил: "Хо Цюй, с тобой все в порядке? Плохое настроение?"

Хо Цюй поджал губы и посмотрел на Ю Цинхуаня, который был таким худым, что простой порыв ветра мог сбить его с ног. Он очень волновался: "Цинхуань, - он осторожно коснулся пальцев Ю Цинхуаня и спросил, - ты болен? Почему ты такой худой?"

"Нет, не слушай чепуху Чжао Цинюаня, - Ю Цинхуань боялся, что тот не поймет, если он будет слишком много объяснять, поэтому он оправдался, - это особый эффект грима. Я не худой и не больной".

"Нет, ты стал худее, - Хо Цюй покачал головой, напряженно глядя на Ю Цинхуаня, - гораздо худее."

Этого человека становится все труднее и труднее одурачить, вздохнул Ю Цинхуань в своем сердце. Но все же он оставался спокойным и собранным: "Нет. Я..."

Прежде чем он закончил свои слова, Хо Цюй внезапно наклонился.

Ю Цинхуань задавался вопросом, что он собирается делать, и в следующую секунду, внезапно почувствовал, что его тело стало легким Хо Цюй просто взял его на руки как принцессу.

"Ты похудел, намного худее, чем в прошлый раз", - утвердительно сказал Хо Цюй, взвесив его на руках.

Затем он опустил голову, пристально глядя на Ю Цинхуаня: "Цинхуань, ты лжешь мне!"

Ю Цинхуань почувствовал себя немного виноватым под пристальным взглядом его ярких и

невинных глаз.

"Опусти меня!" - он заёрзал всем телом и вел себя жестко, приказывая ему.

"Нет! - Хо Цюй вежливо отказал ему, - если только ты не скажешь мне правду."

Действительно... Ю Цинхуань коснулся своего лба, думая о том, как объяснить ему, чтобы он мог понять, и внезапно понял, что что-то не так...

"Подожди! Ты сказал в прошлый раз? Что это значит? Когда ты в последний раз держал меня вот так?"

В следующую секунду он увидел, как лицо Хо Цюя медленно начало краснеть.

---

Примечания переводчика.

Воизбежание дискуссий о шнурках для волос, хочу сказать: это действительно шнурки для волос, а не резинки, ленты или ленточки.

Такие шнурки очень популярны в Восточно-Азиатских странах. Их носят маленькие девочки, юные девушки и взрослые женщины.

□□ tóushēng [тоушэн] - шнурок для волос.